

## **Abstrakt**

Bakalářská práce se zabývá ústupem auxiliáru ve třetích osobách složeného préterita. Zvolený jev byl sledován na textu Markova evangelia ve starších českých biblích. Navázali jsme na dosavadní výzkumy distribuce auxiliáru – zejména ve studiích S. Dickeyho, R. Dittmanna, J. Filipové a J. Zdeňkové. Ústup auxiliáru jsme sledovali v deseti různých biblických překladech. Zkoumaný materiál zahrnuje staročeský evangeliář, zástupce všech čtyř staročeských biblických redakcí (počínaje Biblí drážďanskou) a vybrané tištěné bible až po Bibli kralickou šestidílnou. Z pramenů jsme manuálně vyexcerpovali všechny doklady složeného préterita. U jednotlivých dokladů jsme následně sledovali přítomnost auxiliáru, gramatickou kategorii čísla a vidu a také vyjádřenost subjektu. Následně jsme získaná data analyzovali prostřednictvím funkcí programu *Microsoft Excel* (verze 2303), statistických kalkulátorů na adrese [www.socscistatistics.com](http://www.socscistatistics.com) a programu *R*. Výsledky základního statistického vyhodnocení jsme srovnali s předchozími výzkumy, formulovali jsme nové hypotézy a možná východiska pro další bádání.